



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 20.05.1998  
COM(1998) 324 final

98/0190 (CNS)

**1. PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (ECSC, EC, EURATOM) AMENDING REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) NO 259/68 LAYING DOWN THE STAFF REGULATIONS OF OFFICIALS AND THE CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF OTHER SERVANTS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, AND THE OTHER REGULATIONS APPLICABLE TO THEM WITH REGARD TO THE ESTABLISHMENT OF REMUNERATION, PENSIONS AND OTHER FINANCIAL ENTITLEMENTS IN EUROS**

*Presented by the Commission in accordance with Article 24 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities*

**2. PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (ECSC, EC, EURATOM) AMENDING REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) NO 260/68 LAYING DOWN THE CONDITIONS AND PROCEDURE FOR APPLYING THE TAX FOR THE BENEFIT OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

*Presented by the Commission in accordance with Article 13 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities*

**3. PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (ECSC, EC, EURATOM) AMENDING REGULATION NO 122/66/EEC OF THE COUNCILS LAYING DOWN THE LIST OF PLACES FOR WHICH A TRANSPORT ALLOWANCE MAY BE GRANTED**

*Presented by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 65 (3) of the Staff Regulations*

**4. PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (ECSC, EC, EURATOM) AMENDING REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) NO 300/76 DETERMINING THE CATEGORIES OF OFFICIALS ENTITLED TO ALLOWANCES FOR SHIFTWORK, AND THE RATES AND CONDITIONS THEREOF**

*Presented by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 56a of the Staff Regulations*



## EXPLANATORY MEMORANDUM

### AMENDMENTS TO THE STAFF REGULATIONS AND OTHER REGULATIONS CONCERNED IN ORDER TO INTRODUCE THE EURO IN ADVANCE ON 1 JANUARY 1999 FOR THE PURPOSES OF REMUNERATION, PENSIONS AND OTHER FINANCIAL ENTITLEMENTS IN THE PARTICIPATING MEMBER STATES

#### 1. PRESENT SITUATION WITH RESPECT TO THE STAFF REGULATIONS

- (1) The Staff Regulations, the Conditions of Employment of Other Servants and Regulation No 260/68 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities are the basis for Community legislation on the establishment and payment of the remuneration, pensions and other financial entitlements of officials and other servants.
- (2) The components of remuneration and pensions (basic salary, allowances) and the deductions effected in accordance with the Staff Regulations or implementing regulations (contributions, taxes, etc.) are currently expressed in Belgian francs.
- (3) The net amount is converted to national currency using a fixed exchange rate subject to a weighting. The product of this combination is the economic parity, which offsets the difference in cost of living compared with Brussels.

#### 2. IMPLICATIONS OF THE INTRODUCTION OF THE EURO

- (4) On 17 June 1997 the Council adopted Regulation (EC) No 1103/97 on certain provisions relating to the introduction of the euro.<sup>1</sup> In 1998, once the list of participating Member States has been decided, the Council will proceed to adopt Regulation No ... /98 on the introduction of the euro in accordance with the third sentence of Article 109l(4) of the Treaty. The content of the Regulation has already been agreed.<sup>2</sup>
- (5) As from 1 January 1999 the euro will be the currency of the participating Member States. During the transitional period it will exist in several forms. First, there will be the euro unit itself and the cent, its decimal subdivision; and second, there will be the national currency units, which will be non-decimal subdivisions of the euro. References to amounts in euros without specifying the unit (euro unit or national currency unit) must therefore as a general rule be understood as being references to euro units.
- (6) As of 1 January 1999, in accordance with Article 8(3) of Council Regulation .../98 on the introduction of the euro, any amount denominated either in the euro unit or in the national currency unit of a given participating Member State and payable within that Member State by crediting an account of the creditor, can be paid by the debtor either in the

---

<sup>1</sup> OJ L 162, 09.06.1997, p. 1.

<sup>2</sup> European Council resolution of 7 July 1997, OJ C 236, 02.08.1997, p. 7.

euro unit or in that national currency unit. If the amount to be credited is denominated in a currency other than that of the account of the creditor, it must be converted to that currency at the conversion rate.

- (7) At the end of the transitional period (from 1 January 2002) the components of remuneration and the related exchange rates and weightings (currently expressed in Belgian francs) must be read as amounts in euros by applying the conversion rate applicable to the Belgian franc under Article 14 of Regulation ..... /98 on the introduction of the euro.

### **3. PROPOSED AMENDMENTS**

- (8) In view of the political significance and symbolic value of paying remuneration and pensions in euros, the Commission is planning to do so in advance as from 1 January 1999.
- (9) To this end it is proposing that from 1 January 1999 all references to the Belgian franc and all amounts expressed in Belgian francs in the Staff Regulations, the Conditions of Employment of Other Servants and any other regulations applicable to them be replaced by references to the euro and by amounts expressed in euros.
- (10) Amounts on salary statements (basic salary, allowances, contributions, taxes, etc.) will be expressed in euros and the euro will become the pivot currency for the calculation of remuneration and pensions. Since the conversion rate for the Belgian franc and the euro will be fixed, the net amount of remuneration or pensions will not be affected. The Commission will be responsible for calculating and publishing the results of the conversion in the Official Journal.
- (11) As from 1 January 1999 remuneration and pensions will be established in euros in the participating countries (this conforms to the Staff Regulations since the euro will be the national currency of these countries). In countries which have not adopted the euro on 1 January 1999 remuneration and pensions will continue to be paid in national currency.
- (12) This will have no impact on the net amount of remuneration or pensions received by officials and other servants regardless of place of employment (or residence in the case of pensioners). It simply entails a formal amendment of the Staff Regulations compatible with the salary adjustment method.
- (13) Lastly, the solution will have the effect of bringing forward the date on which financial entitlements are expressed in euros to 1 January 1999.

### **4. RELATED ASPECTS**

- (14) Remuneration outside the European Union is subject to the weighting for Belgium and paid in Belgian francs; it will therefore be paid in euros. Officials may request that part or all of their remuneration is converted to

the currency of their place of employment subject to the weighting and corresponding exchange rate.

- (15) Mission allowances expressed in Belgian francs will be converted to euros at the fixed conversion rate from 1 January 1999. Calculations will continue to be based on the exchange rates used for implementing the general budget of the European Union (1 for "ins").
- (16) Other allowances established in Belgian francs will also be converted to euros at the fixed conversion rate as from 1 January 1999.

## **5. PROPOSED AMENDMENTS TO THE STAFF REGULATIONS**

In the Staff Regulations and other Regulations concerned the term "Belgian francs" will be replaced by the term "euros" and amounts in Belgian francs by their equivalent in euros at the fixed conversion rate with effect from 1 January 1999.

The Commission accordingly presents the following proposals:

- (17) proposal for a Council Regulation (ECSC, EC, Euratom) amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities, and the other Regulations applicable to them with regard to the establishment of remuneration, pensions and other financial entitlements in euros

Presented by the Commission in accordance with Article 24 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities

- (18) proposal for a Council Regulation (ECSC, EC, Euratom) amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities

Presented by the Commission in accordance with Article 13 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities

- (19) proposal for a Council Regulation (ECSC, EC, Euratom) amending Regulation No 122/66/EEC of the Councils laying down the list of places for which a transport allowance may be granted

Presented by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 65(3) of the Staff Regulations

- (20) proposal for a Council Regulation (ECSC, EC, Euratom) amending Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 determining the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof

Presented by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 56a of the Staff Regulations.

**PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION  
(ECSC, EC, EURATOM) No /98  
OF**

**amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities<sup>1</sup> and the other Regulations applicable to them with regard to the establishment of remuneration, pensions and other financial entitlements in euros**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24(1) thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the third sentence of Article 109(4) and Article 235 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro,<sup>2</sup>

Having regard to Regulation (EC) No /98 on the introduction of the euro,<sup>3</sup>

Having regard to the proposal from the Commission presented after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament,<sup>4</sup>

Having regard to the opinion of the Court of Justice,<sup>5</sup>

Having regard to the opinion of the Court of Auditors,<sup>6</sup>

Whereas the euro will be the currency of the Member States adopting the euro as from 1 January 1999; whereas the monetary unit is the euro; whereas one euro will be divided into one hundred cents; whereas for a transitional period the euro will also be divided into national currency units;

Whereas, in the Member States which have adopted the euro, the remuneration, pensions and other financial entitlements of officials and other servants of the Communities should be established in euros as from 1 January 1999;

Whereas the purchasing power of these financial entitlements must not be affected by this amending Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

---

<sup>1</sup> OJ L 56, 04.03.1968, p. 1, as last amended by Regulation No /98, OJ L , .....

<sup>2</sup> OJ L 162, 09.06.1997, p. 1.

<sup>3</sup> European Council resolution of 7 July 1997, OJ C 236, 02.08.1997, p. 7.

<sup>4</sup>

<sup>5</sup>

<sup>6</sup>

## Article 1

In the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities<sup>7</sup> and the other Regulations applicable to them the term "Belgian francs" is replaced by the term "euros" and amounts expressed in Belgian francs are replaced by their equivalent in euro units at the conversion rate.

The rules relating to the rounding of amounts laid down in Regulation (EC) No 1103/97 shall apply.

## Article 2

In Article 16(1) of Annex VII to the Staff Regulations "Belgian franc" is replaced by "cent".

## Article 3

For conversion of the basic monthly salaries set out in Article 66 of the Staff Regulations and Article 63 of the Conditions of Employment of Other Servants, the first step and the difference between the first and second steps of each grade shall be calculated by straight application of the conversion rate. The other steps shall be obtained by adding this difference to the preceding step.

## Article 4

With effect from 1 January 1999, the date referred to in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be replaced by "1 January 1999".

The new weightings shall consequently be fixed on the basis of the ratio between the economic parities in force and the new exchange rates as referred to in Article 63 of the Staff Regulations, both expressed in euros.

At the time of the annual review of remuneration to take effect on 1 July 1999, the date specified in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be replaced by 1 July 1999.

## Article 5

As from 1 January 1999, the weightings in force in non-Community countries shall also be recalculated on the basis of the ratio between the economic parities in force and the corresponding new exchange rates in force on 1 January 1999 expressed in euros. When weightings taking effect after 1 January 1999 are adjusted, the corresponding exchange rate shall be that for the month preceding the date of application.

## Article 6

In Council Regulations (Euratom, ECSC, EEC) No 2530/72,<sup>8</sup> (ECSC, EEC, Euratom) Nos 1543/73,<sup>9</sup> 2150/82,<sup>10</sup> 1679/85,<sup>11</sup> and 3518/85,<sup>12</sup> (Euratom, ECSC, EEC)

---

<sup>7</sup> Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68, as last amended by Regulation No /98, OJ L ,

<sup>8</sup> OJ L 272, 05.12.1972, p. 1.

<sup>9</sup> OJ L 155, 11.06.1973, p. 1.



No 2274/87,<sup>13</sup> (EEC) No 1857/89,<sup>14</sup> and (EC, Euratom, ECSC) Nos 2688/95<sup>15</sup> and 2689/95<sup>16</sup> the term "Belgian francs" is replaced by the term "euros" and amounts expressed in Belgian francs are replaced by their equivalent in euro units at the conversion rate.

The rules relating to the rounding of amounts laid down in Regulation (EC) No 1103/97 shall apply.

#### Article 7

On 1 January 1999, pursuant to this Regulation, the Commission shall effect the conversion into euros of the amounts of the different financial entitlements referred to in the Staff Regulations and the Conditions of Employment of Other Servants and the adjustment of the weightings to correct the effect of the change in exchange rates; these values shall be published in the Official Journal in January 1999.

#### Article 8

Amounts due under the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities and the other Regulations applicable to them in respect of entitlements arising from events or in respect of periods pre-dating this Regulation shall continue to be determined in accordance with the rules applicable before this date.

---

<sup>10</sup> OJ L 228, 04.08.1982, p. 1.

<sup>11</sup> OJ L 162, 21.06.1985, p. 1.

<sup>12</sup> OJ L 335, 13.12.1985, p. 56.

<sup>13</sup> OJ L 209, 31.07.1987, p. 1.

<sup>14</sup> OJ L 181, 28.06.1989, p. 2.

<sup>15</sup> OJ L 280, 23.11.1995, p. 1.

<sup>16</sup> OJ L 280, 23.11.1995, p. 4.

**Article 9**

**This Regulation shall enter into force on**

**It shall be applicable from 1 January 1999.**

**This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.**

**Done at**

**For the Council  
The President**

**PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION  
(ECSC, EC, EURATOM) No /98  
OF**

**amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the third sentence of Article 109l(4) and Article 235 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro,<sup>1</sup>

Having regard to Regulation (EC) No /98 on the introduction of the euro,<sup>2</sup>

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, having regard to Council Regulation No /98<sup>3</sup> amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities<sup>4</sup> and the other Regulations applicable to them with regard to the establishment of remuneration, pensions and other financial entitlements in euros, Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68,<sup>5</sup> as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No /98,<sup>6</sup> should be amended [accordingly];

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

**Article 1**

In Council Regulation No 260/68 the term "Belgian francs" is replaced by the term "euros" and amounts expressed in Belgian francs are replaced by their equivalent in euro units at the conversion rate.

---

<sup>1</sup> OJ L 162, 09.06.1997, p. 1.

<sup>2</sup> European Council resolution of 7 July 1997, OJ C 236. 02.08.1997, p. 7.

<sup>3</sup> OJ L ,

<sup>4</sup> OJ L 56, 04.03.1968, p. 1.

<sup>5</sup> OJ L 56, 04.03.1968, p. 8.

<sup>6</sup> OJ L ,

The rules relating to the rounding of amounts laid down in Regulation (EC) No 1103/97 shall apply.

#### Article 2

Article 8 is amended to read: "Tax shall be collected by means of deduction at source. The amount shall be rounded down to one hundredth of a euro."

#### Article 3

On 1 January 1999, pursuant to this Regulation, the Commission shall effect the conversion into euros of the amounts in Belgian francs in Council Regulation No 260/68; these values shall be published in the Official Journal in January 1999.

#### Article 4

This Regulation shall enter into force on

It shall be applicable from 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

For the Council  
The President

**PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION  
(ECSC, EC, EURATOM) No /98  
OF**

**amending Regulation No 122/66/EEC of the Councils laying down the list of places for which a transport allowance may be granted**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the third sentence of Article 109(4) and Article 235 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro,<sup>1</sup>

Having regard to Regulation (EC) No /98 on the introduction of the euro,<sup>2</sup>

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, having regard to Council Regulation No /98<sup>3</sup> amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities<sup>4</sup> and the other Regulations applicable to them with regard to the establishment of remuneration, pensions and other financial entitlements in euros, Regulation No 122/66/EEC of the Councils laying down the list of places for which a transport allowance may be granted<sup>5</sup> should be amended;

Whereas it is for the Council, acting in accordance with the procedure referred to in Article 63(3) of the Staff Regulations, to lay down the list of places for which a transport allowance may be granted, the maximum amount of that allowance and the rules for granting it,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

---

<sup>1</sup> OJ L 162, 09.06.1997, p. 1.

<sup>2</sup> European Council resolution of 7 July 1997, OJ C 236, 02.08.1997, p. 7.

<sup>3</sup> OJ L

<sup>4</sup> OJ L 56, 04.03.1968, p. 1.

<sup>5</sup> OJ L 150, 12.08.1966, p. 2751/66

## Article 1

In the Staff Regulations the term "Belgian francs" is replaced by the term "euros" and amounts expressed in Belgian francs are replaced by their equivalent in euro units at the conversion rate.

The rules relating to the rounding of amounts laid down in Regulation (EC) No 1103/97 shall apply.

## Article 2

On 1 January 1999, pursuant to this Regulation, the Commission shall effect the conversion to the euro of the amounts in Belgian francs in Regulation No 122/66/EEC of the Councils; these values shall be published in the Official Journal in January 1999.

## Article 3

This Regulation shall enter into force on

It shall be applicable from 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

For the Council  
The President

**PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION  
(ECSC, EC, EURATOM) No /98  
OF**

**amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 300/76 determining the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the third sentence of Articles 109(4) and Article 235 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro,<sup>1</sup>

Having regard to Regulation (EC) No /98 on the introduction of the euro,<sup>2</sup>

Having regard to the proposal from the Commission presented after consulting the Staff Regulations Committee,

Whereas, having regard to Council Regulation No /98<sup>3</sup> amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities<sup>4</sup> and the other Regulations applicable to them with regard to the establishment of remuneration, pensions and other financial entitlements in euros, Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76<sup>5</sup> should be amended;

Whereas it is for the Council, acting on a proposal from the Commission presented after consulting the Staff Regulations Committee, to determine the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76<sup>6</sup> the term "Belgian francs" is replaced by the term "euros" and amounts expressed in Belgian francs are replaced by their equivalent in euro units at the conversion rate.

---

<sup>1</sup> OJ L 162, 19.06.1997, p. 1.

<sup>2</sup> European Council resolution of 7 July 1997, OJ C 236, 02.08.1997, p. 7.

<sup>3</sup> OJ L

<sup>4</sup> OJ L 56, 04.03.1968, p. 1.

<sup>5</sup> OJ L 38, 13.02.1976, p. 1.

<sup>6</sup> OJ L 38, 13.02.1976, p. 1.

The rules relating to the rounding of amounts laid down in Regulation (EC) No 1103/97 shall apply.

#### Article 2

On 1 January 1999, pursuant to this Regulation, the Commission shall effect the conversion to the euro of the amounts expressed in Belgian francs in Council Regulation No 300/76; these values shall be published in the Official Journal in January 1999.

#### Article 3

This Regulation shall enter into force on

It shall be applicable from 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

For the Council  
The President





ISSN 0254-1475

COM(98) 324 final

# DOCUMENTS

EN

09 06 01

Catalogue number : CB-CO-98-332-EN-C

ISBN 92-78-36396-0

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg